

# ENJO

## Manuale d'uso

Traduzione in italiano  
conforme all'originale

Versione: 09/11/2023

# Indice

## 1 Introduzione

p.4

- 1.1 Precauzioni di utilizzo p.4
- 1.2 Istruzioni di sicurezza p.5
- Spiegazione dei simboli
- 1.3 p.6
- 1.4 Termini e condizioni di utilizzo p.7
- 1.5 Panoramica degli elementi principali p.8

## 2 Introduzione all'uso e guida

p.9

- 2.1 Posizionamento di Enjo sulla carrozzina p.1
- 2.2 0 p.1
- 2.3 1 p.1
- 2.4 Rimozione della centralina p.1
- 2.5 Avvio di Enjo 2
- 2.6 Disabilitazione di Enjo p.1
- 3
- 2.7 Rimozione di Enjo dalla carrozzina p.1
- 4
- p.1

## 3 Batteria

p.16

- 3.1 Ricarica della batteria
- 3.2 Istruzioni di sicurezza della batteria integrata p.17
- 3.3 Istruzioni di sicurezza del caricabatteria p.18

## 4 Trasporto e stoccaggio

p.19

- 4.1 Utilizzo della carrozzina come sedile p.19
- per automobile p.20
- 4.2 Istruzioni di sicurezza per lo p.20
- stoccaggio p.21
- 4.3 Chiusura della carrozzina p.21
- 4.4 Istruzioni di sicurezza per il trasporto
- 4.5 Informazioni per il trasporto aereo

## 5 Situazioni di pericolo - istruzioni di sicurezza

p.22

- 5.1 Istruzioni di sicurezza p.22
- 5.2 Superamento degli ostacoli p.25
- 5.3 Luoghi e situazioni rischiose p.26

## 6 Cura, manutenzione e smaltimento

p.27

- 6.1 Pulizia
- 6.2 Manutenzione
- 6.3 Riutilizzo
- 6.4 Smaltimento

## 7 Soluzione dei problemi

p.29

## 8 Garanzia e responsabilità

p.31

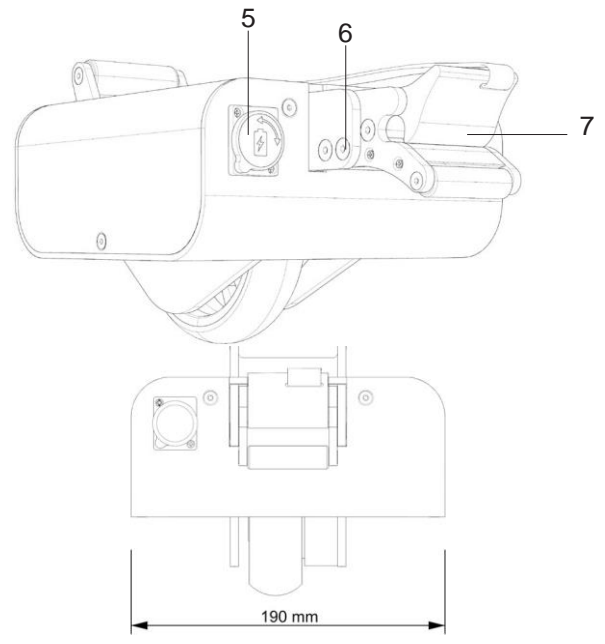
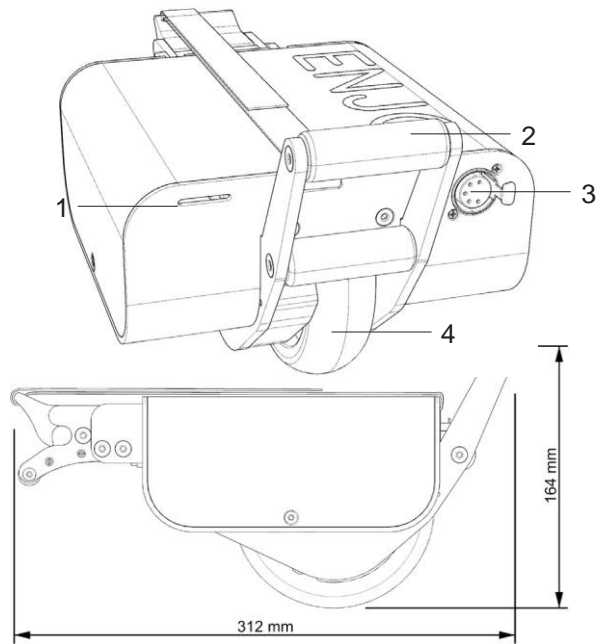
- 8.1 Garanzia di durata
- 8.2 Esclusione di responsabilità

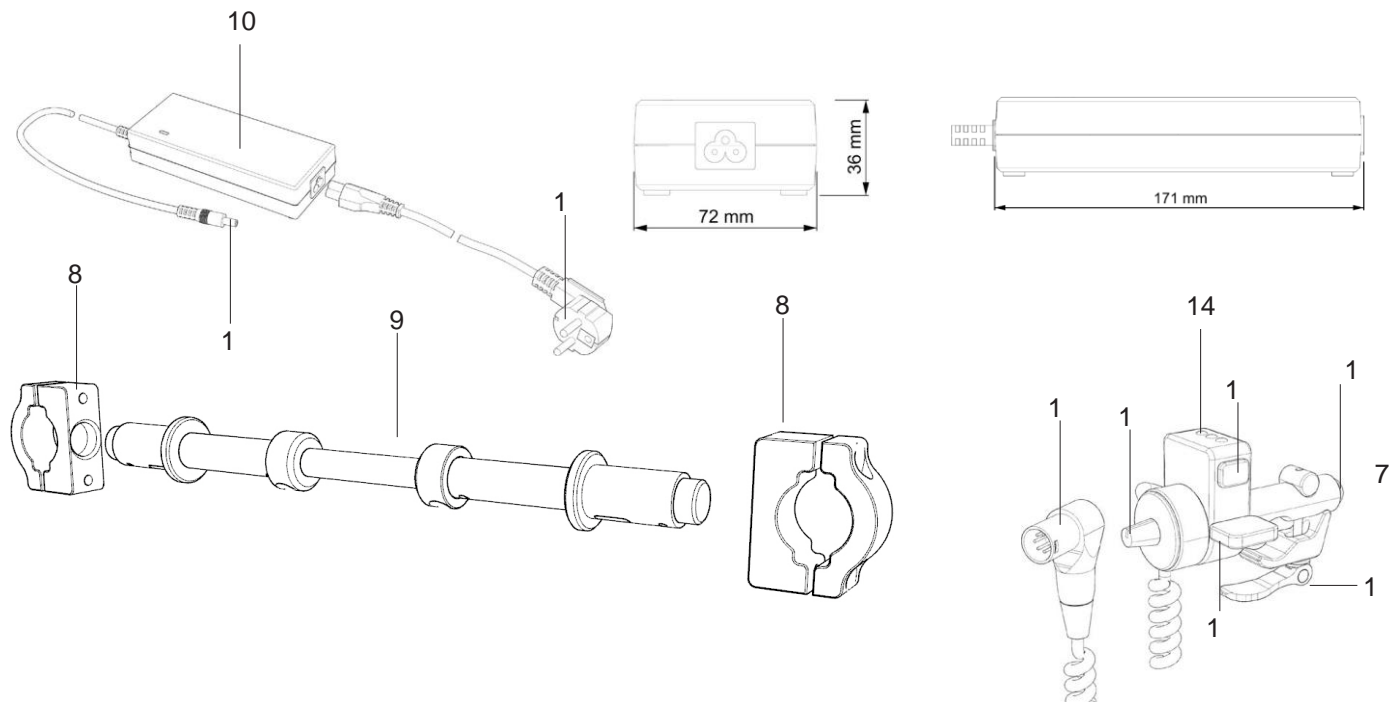
## 10 Etichette

p.33

## 11 Follow-up della manutenzione

p.34





## 1 Introduzione

### 1.1 Precauzioni di utilizzo

Il propulsore elettrico Enjo è progettato per fornire un aiuto alla persona che spinge la carrozzina e al suo occupante sulle lunghe distanze o in salita. Il motore ausiliario non svolge la funzione frenante della carrozzina. Enjo è stato progettato per aiutare l'assistente (in seguito indicato con il termine "utilizzatore") a spingere carrozzine manuali dotate di freno manuale. L'accompagnatore deve essere fisicamente e psicologicamente in grado di azionare e frenare la carrozzina elettrica in tutte le situazioni senza l'ausilio di Enjo.

Enjo non deve essere modificato in nessun modo. Enjo deve essere utilizzato nelle seguenti condizioni:

- In conformità alle indicazioni, istruzioni e raccomandazioni contenute in queste istruzioni operative.
- Il dispositivo può essere utilizzato solamente da una persona qualificata.
- L'utilizzatore o terze parti non hanno apportato alcuna modifica tecnica.
- Quando si utilizza Enjo, le braccia della persona seduta sulla carrozzina non devono allungarsi oltre i braccioli della stessa.

L'utilizzatore deve essere istruito sulla movimentazione di Enjo e deve essere informato sui possibili pericoli derivanti da un comportamento non idoneo. La formazione è fornita dai rivenditori autorizzati o dai rappresentanti Acekare. È strettamente vietato utilizzare Enjo da parte di persone non istruite adeguatamente.

Enjo non deve essere utilizzato per tipologie di trasporto che non siano conformi all'utilizzo previsto. Ciò si riferisce in particolare al trasporto di oggetti, come ad esempio quelli di uso quotidiano, con la carrozzina e il dispositivo Enjo.

Acekare considera i seguenti utilizzi di Enjo come utilizzi impropri:

- Utilizzo del dispositivo contrariamente alle istruzioni e alle raccomandazioni di questo manuale d'uso.
- Superamento dei limiti delle prestazioni tecniche definiti in questo manuale d'uso.
- Modifiche tecniche al dispositivo o al suo alloggiamento.
- Installazione e utilizzo di parti e accessori di terze parti che non sono prodotti o raccomandati da Acekare.

## 1.2 Importanti istruzioni di sicurezza da osservare sempre

Enjo è un componente elettrico aggiuntivo che deve essere utilizzato solamente dalla persona che spinge la carrozzina. In nessun caso il passeggero può utilizzare Enjo come ausilio elettrico della carrozzina.

Per motivi di sicurezza, il sistema di motorizzazione deve essere utilizzato solamente dalle persone che sono fisicamente e mentalmente in grado di azionare e frenare la carrozzina in qualsiasi tipo di situazione. Le persone con capacità visive o uditive ridotte non devono utilizzare Enjo.

Quando si utilizza Enjo, è necessario osservare esattamente tutti i valori indicati dal produttore della carrozzina (ad esempio, inclinazione massima, pressione degli pneumatici, ecc.), oltre alle istruzioni operative generali. I limiti non devono mai essere superati, in nessuna circostanza.

Enjo deve essere arrestato su un terreno stabile prima di utilizzare il telefono cellulare o dispositivi simili. Allo stesso modo, è necessario evitare spostamenti nei pressi di campi di dispersione elettrica.

In rari casi l'utilizzo di Enjo può interferire con altri dispositivi, come ad esempio i sistemi anti-taccheggio all'interno dei negozi. Acekare non accetta alcuna responsabilità per i danni causati dall'utilizzo errato del dispositivo o da persone non istruite sul suo utilizzo.

Quando si utilizza Enjo, la persona sulla carrozzina deve mantenere un atteggiamento tranquillo. Si noti che le persone affette da determinate patologie possono essere soggette a movimenti privi di coordinazione. In tal caso, arrestare la carrozzina fino a che la persona non si è calmata.

L'utilizzatore deve essere sempre in grado di reagire a tali movimenti improvvisi della persona trasportata. È pertanto responsabilità della persona istruita sull'utilizzo di Enjo decidere se è possibile trasportare una persona senza correre rischi, quando questa persona è affetta da determinate patologie.

In caso di dubbi sull'utilizzo di Enjo, è necessario contattare il proprio rivenditore.



Per evitare lesioni, l'utilizzatore deve indossare calzature robuste quando utilizza Enjo, evitando assolutamente sandali aperti, ciabatte o calzature simili. È tassativamente vietato utilizzare Enjo a piedi nudi.



Il dispositivo Enjo installato su carrozzina è destinato esclusivamente al trasporto di persone con mobilità ridotta e non deve essere utilizzato per altre finalità, ad esempio da bambini per giocare o per trasportare oggetti.

### 1.3 Spiegazione dei simboli

In queste istruzioni operative, i consigli e le note importanti sono indicati come segue:

Consigli e informazioni speciali



Avvertenza di pericoli potenziali per la salute e sicurezza e note sui rischi potenziali di lesione.

Avvertenza di problemi tecnici o danni potenziali.

È fondamentale osservare queste note e avvertenze al fine di impedire lesioni personali e danni alla proprietà.



Le indicazioni in questo manuale, quali «avanti», «indietro», «sinistra», «destra», ecc. sono riferite alla posizione del conducente.

I simboli utilizzati nelle etichette (vedi capitolo 13) e in alcune parti di questo manuale sono spiegati di seguito.



Questo dispositivo medico è un prodotto sanitario regolamentato, che, sulla base di tale regolamentazione,

riporta il marchio CE.



Dispositivo medico.



Per informazioni sullo smaltimento di Enjo e dei suoi componenti, si veda la sezione 7.3.



Proteggere il dispositivo dall'umidità.



Indicazione dell'intervallo di temperatura entro il quale Enjo può essere utilizzato.



Questo manuale d'uso contiene istruzioni, informazioni e avvertenze relative all'utilizzo di Enjo e alla procedura di ricarica delle batterie. Esse devono essere lette e osservate prima di mettere Enjo in servizio o di caricarlo per la prima volta.





Peso massimo della persona che Enjo può sostenere: 150 kg



Indicazione della data di produzione sull'etichetta del dispositivo



Nome e indirizzo del produttore della motorizzazione (vedi il retro delle istruzioni).



Non utilizzare all'aperto (caricabatterie)

## 1.4 Termini e condizioni di utilizzo

Enjo deve essere utilizzato solamente a temperature comprese tra  $-25^{\circ}\text{C}$  e  $+50^{\circ}\text{C}$ . Osservare anche le istruzioni di sicurezza della carrozzina sulla quale Enjo sarà installato. Le restrizioni sulle condizioni di utilizzo permesso (gradiente massimo, altezza massima degli ostacoli, peso massimo dell'utilizzatore, ecc.) devono essere osservati quando si utilizza Enjo. Evitare di utilizzare Enjo su terreni instabili (ghiaia, sabbia, fango, neve, ghiaccio o pozzanghere).



Non esporre Enjo alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo durante i quali non viene utilizzato. Ciò potrebbe causare un surriscaldamento del motore. Inoltre, i componenti in plastica si deteriorano più velocemente se esposti alla luce solare diretta.

Si raccomanda caldamente di installare supporti anti-ribaltamento sulla carrozzina. In caso di salite con inclinazione maggiore di 4,5 gradi (8%), è obbligatorio l'utilizzo di una coppia di supporti anti-ribaltamento.



## 1.5 Panoramica degli elementi principali

La custodia è inclusa e contiene:

### A. Unità di azionamento

Cinturino di sicurezza .....	1
Maniglia per il trasporto .....	2
Collegamento alla centralina .....	3
Ruota motrice .....	4
Copripresa del caricabatterie .....	5
Regolazione della lunghezza del telaio .....	6
Morsetto del timone .....	7

### B. Flange dello schienale (2)

Staffe laterali da fissare alla carrozzina .....	8
--	---

### C. Timone\_9

E

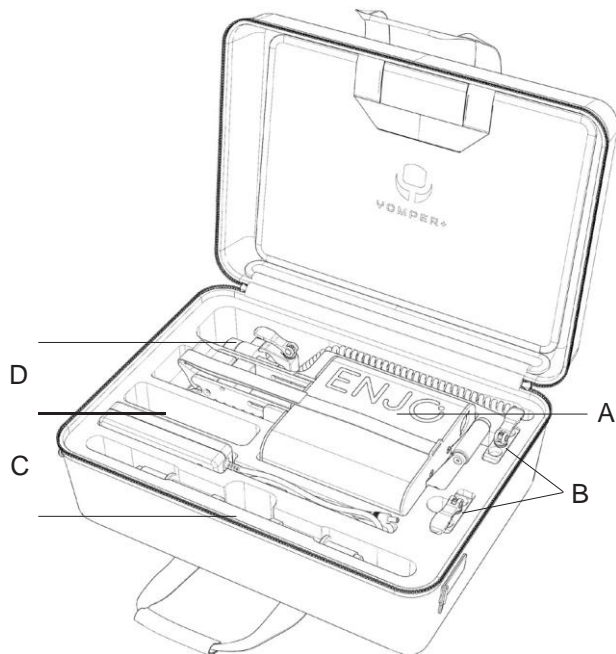
### D. Caricabatterie

Caricabatterie .....	10
Connettore di carica .....	11
Presa di corrente 220V .....	12

(Può variare a seconda del paese)

### E. Centralina

Potenziometro di regolazione della velocità massima	
13 Indicatore del livello della batteria .....	14
Pulsante Boost (piena potenza in salita) .....	15
Pulsante Start/Stop .....	16
Attacco della centralina .....	17
Grilletto dell'acceleratore .....	18
Connettore .....	19



## 2. Introduzione all'uso e guida

Enjo è fornito pronto all'uso. Ciò significa che le staffe [8] e la barra [9] sono state installate sulla carrozzina da parte di un professionista. Sarà vostra cura occuparvi del fissaggio della motorizzazione e della scatola di comando alla maniglia. Enjo è ora completamente operativo. È possibile metterlo in servizio osservando le istruzioni di questo manuale e dopo avere ricevuto un'adeguata formazione sul suo utilizzo da parte del rivenditore.



Controllare regolarmente che i morsetti [8] siano serrati saldamente alla carrozzina. Se le viti sono lente, stringerle accuratamente.



Poiché Enjo non è dotato di funzione frenante, è necessario che la carrozzina sia dotata di freni. Idealmente i freni devono essere due freni a tamburo per gli utilizzatori che non sono fisicamente in grado di arrestarla in tutte le condizioni di guida. Diversamente, l'utilizzatore deve essere in grado di arrestare la carrozzina.



Se Enjo è arrestata rapidamente mediante i freni, il suo utilizzatore deve essere in grado, sia fisicamente che in termini di tempo di reazione, di gestire le forze di accelerazione e la forza frenante. In caso contrario, Enjo deve essere utilizzato con le cinture di sicurezza allacciate.



È tassativamente vietato utilizzare Enjo da parte di persone non istruite adeguatamente.



Si raccomanda espressamente di installare supporti anti-ribaltamento sulla carrozzina.



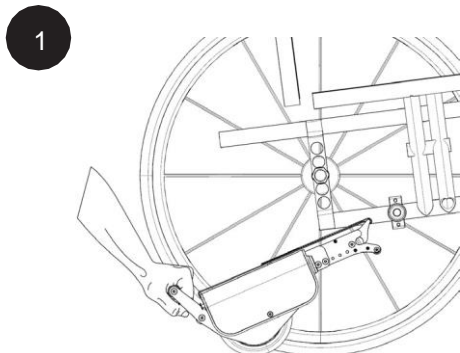
Prima di utilizzare Enjo, è necessario assicurarsi di avere letto tutte le istruzioni per l'utilizzo, di sicurezza e gli avvertimenti sui rischi in questo manuale.



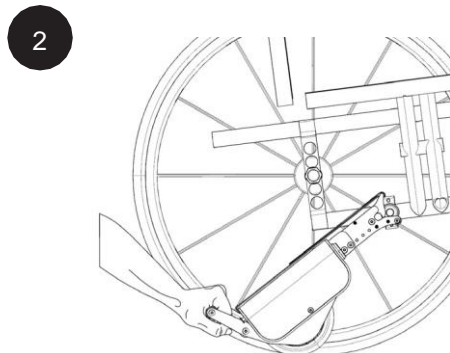
Non utilizzare o azionare Enjo se il suo funzionamento risulta anomalo o difettoso.

## 2.1 Posizionamento di Enjo sulla carrozzina

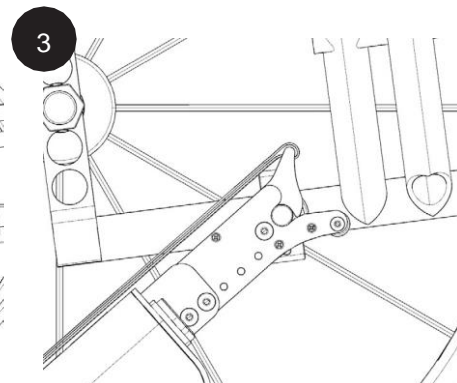
- Assicurarsi che le due ruote posteriori della carrozzina siano installate correttamente.
- Bloccare i freni della carrozzina per impedire movimenti non controllati.
- Assicurarsi sempre che Enjo sia spento (vedi sezione 2.8).



Spingere Enjo al centro del timone [9] e sollevare il blocco di propulsione.



Spingerlo leggermente avanti fino a che la ganascia [7] non si innesta nel timone [9].



Innestare la ganascia sul timone.  
Si sente un click.

- Tirare leggermente la maniglia [2] per controllare che Enjo sia fissato saldamente alla staffa.
- È ora possibile utilizzare Enjo attivando la centralina (vedi sezione 2.6).

## 2.2 Posizionamento del cinturino di sicurezza



L'utilizzo del cinturino per fissare Enjo alla carrozzina è fondamentale per garantire la sicurezza e il funzionamento corretto del dispositivo. Osservare queste istruzioni per assicurare un utilizzo corretto.

### Prima di stringere il cinturino:

- Assicurarsi che i freni della carrozzina siano inseriti.
- Controllare che Enjo sia fissato correttamente sulla carrozzina conformemente alle istruzioni della relativa sezione del manuale.
- Posizionare una maniglia o barra di spinta sulla carrozzina.

### Fase 1 : Stringere il cinturino

- Posizionare il cinturino sulla maniglia della carrozzina o sulla barra di spinta, a seconda del modello di carrozzina.
- Stringere gradualmente il cinturino in modo tale che sia saldo e non scivoli.

### Fase 2 : Regolare la tensione del cinturino

- Quando il cinturino è ben stretto, posizionare la fibbia orizzontalmente (figura 2).
- Serrarlo gradualmente fino a che il cinturino è in tensione (figura 3) per impedire al motore di rimanere sotto la carrozzina.
- Assicurarsi che la ruota rimanga in contatto continuo con il terreno quando il cinturino è ben stretto. Ciò assicura un utilizzo stabile e sicuro della carrozzina motorizzata.
- Ruotare la fibbia di tensionamento verso il basso di 90° per consentire un leggero allentamento (figura 4).

### Fase 3 : Controllo finale

Verificare la manovrabilità della carrozzina per assicurarsi che la propulsione funzioni correttamente senza alcun ostacolo.

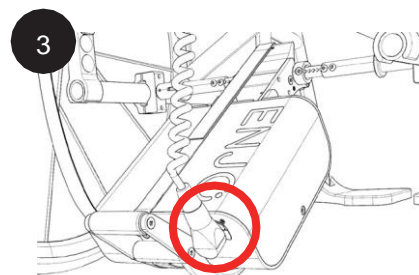
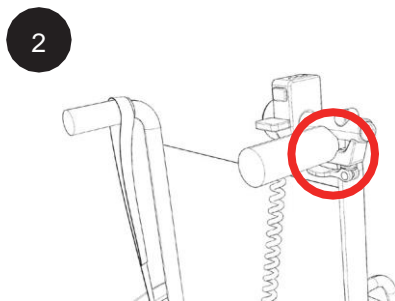
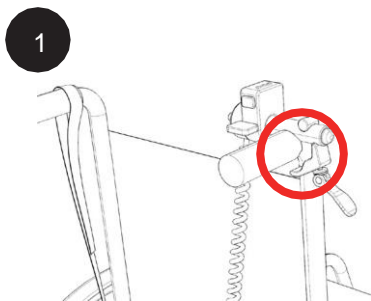
**Suggerimento:** Si raccomanda di controllare la tensione del cinturino regolarmente per garantire la sicurezza costante della carrozzina motorizzata.



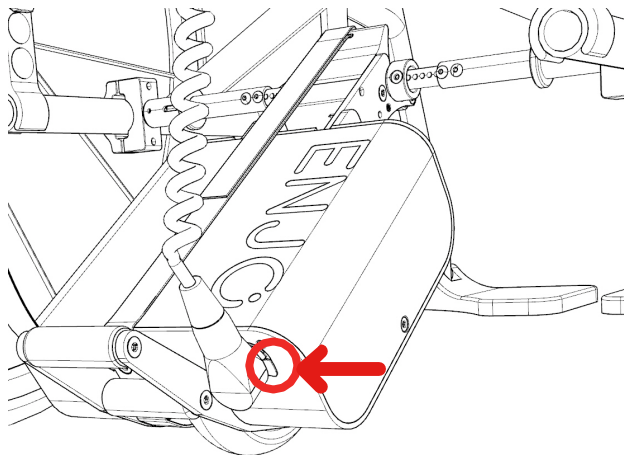
## 2.3 Posizionamento della centralina

Il sistema di fissaggio [17] è posizionato sulla maniglia della carrozzina.

- Assicurarsi che la centralina sia spenta (LED spenti [14]).
- Serrare il morsetto a sgancio rapido fino a che non si blocca in posizione sul tubo.
- Connettere la centralina all'unità di azionamento di Enjo [3]
- La centralina può ora essere utilizzata.



## 2.4 Rimozione della centralina



Assicurarsi che la scatola di comando sia spenta (LED spenti [14]).



1 Disconnettere la scatola di comando dall'unità di azionamento premendo il pulsante indicato dal cerchio rosso.

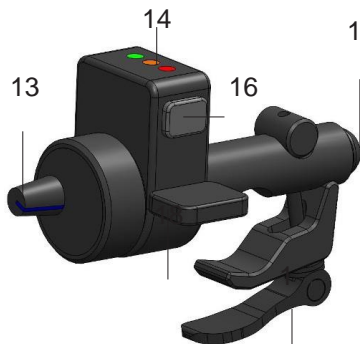


2 Svitare il morsetto a sgancio rapido [17] dalla maniglia.



3 Per uno stoccaggio sicuro della scatola di comando, collocarla nel bauletto, nell'apposito spazio [B] (vedi sezione 1.7).

## 2.5 Avvio di Enjo



Per attivare Enjo, premere il pulsante On/Off [16].

15 Quando il sistema è acceso, il display dei LED [14] si illumina.

In seguito, impostare la velocità massima desiderata mediante il potenziometro [13], ruotando il pomello in senso orario. Se si necessita della potenza massima di Enjo, ad esempio per percorrere una salita, tenere premuto il grilletto dell'acceleratore e il pulsante Boost simultaneamente [15].



Enjo è ora pronto per essere utilizzato e, fino a che è disattivato, indica la capacità residua della batteria mediante i segmenti LED. Spiegazione:

Elemento LED	Capacità residua della batteria
Verde	Da 60 a 100%
Arancio	Da 20 a 60%
Rosso	<20%

Se tutte le operazioni descritte nel capitolo precedente sono state svolte e se la velocità desiderata è stata impostata, si può iniziare ad utilizzare Enjo.

La pressione del grilletto dell'acceleratore [18] attiva l'unità di azionamento. La velocità viene controllata tirando il grilletto con maggiore o minore forza. Il suo rilascio completo arresta il sistema di propulsione.

Da notare che Enjo non è dotato di funzione frenante: la carrozzina deve pertanto essere frenata e arrestata mediante i propri freni oppure deve essere l'utilizzatore ad arrestarla.



Se si utilizza Enjo per la prima volta, è necessario leggere e osservare le istruzioni di guida nel capitolo 5.



Enjo non è dotato di funzione frenante! La persona che utilizza Enjo deve pertanto essere in grado di arrestare la carrozzina in qualsiasi momento mediante i freni della stessa. Allo stesso modo, la carrozzina deve essere sempre frenata quando si sale o si scende lungo pendenze. Se la carrozzina non è dotata di freni, l'utilizzatore deve essere in grado di frenarla.



Raccomandiamo alle persone che utilizzano Enjo per la prima volta di partire a velocità ridotta per prendere confidenza con le caratteristiche di guida di Enjo.



I primi utilizzi di prova non devono mai essere effettuati in aree ristrette, come ad esempio in un corridoio.

## 2.6 Disabilitazione di Enjo

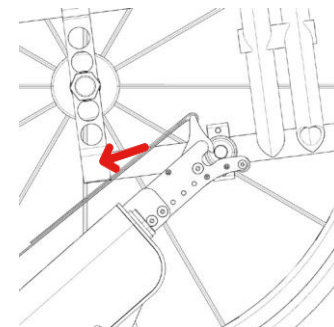
A utilizzo concluso, Enjo deve essere spento, soprattutto per risparmiare la carica della batteria.

Per spegnere Enjo, premere brevemente il pulsante On/Off [16]. Il display dei LED [14] si spegne. Se Enjo è rimosso dalla carrozzina, è necessario rimuovere anche la centralina (vedi sezione 2.5).

## 2.7 Rimozione di Enjo dalla carrozzina

- Assicurarsi sempre che Enjo sia spento (vedi sezione 2.8).
- Bloccare i freni della carrozzina per impedire movimenti non controllati.
- Scollegare la scatola di comando [3].
- Aprire la ganascia [7] di Enjo sostenendolo dal cinturino.
- Rimuovere di Enjo dal timone [9].
- Rimuovere la scatola di comando dalla maniglia della carrozzina (vedi sezione 2.5) ed inserirla nell'alloggiamento [B].

Per uno stoccaggio sicuro di Enjo, è necessario collocarlo nell'apposito spazio all'interno dell'alloggiamento [A] (vedi sezione 1.7).





## 3. Batteria

### 3.1 Ricarica della batteria

La batteria di Enjo è integrata al suo interno e non può essere rimossa. Per ricaricare la batteria, raccomandiamo di rimuovere Enjo dalla carrozzina.

- Bloccare la carrozzina utilizzando i freni per evitare movimenti incontrollati.
- Rimuovere Enjo dalla carrozzina.
- Scollegare il connettore dalla centralina [3]
- Togliere il tappo della spina di ricarica [5] da Enjo, spostandolo lateralmente.
- Collegare il connettore di ricarica [11] alla presa di corrente, quindi alla presa su Enjo [5].
- A ricarica completata, scollegare prima il caricabatterie dalla presa su Enjo, quindi dalla presa di corrente.
- Richiudere il copripresa di ricarica [5] per coprirlo completamente.

Se si verifica un errore durante la ricarica della batteria che non possa essere risolto, è necessario contattare il proprio rivenditore.



Prima di ciascun utilizzo, controllare sempre il livello di carica della batteria. La batteria deve essere completamente carica prima dell'azionamento del dispositivo per evitare un arresto accidentale causato dalla batteria scarica.

### 3.2 Istruzioni di sicurezza della batteria integrata



Prima di avviare la ricarica, è necessario leggere ed osservare le seguenti istruzioni e avvertenze.

- Nel caso di una riparazione, è possibile utilizzare solamente la batteria fornita da Acekare per azionare Enjo. Le altre batterie potrebbero esplodere e causare lesioni o danni materiali. Le riparazioni devono essere eseguite solamente dai distributori autorizzati o da Acekare.
- Assicurarsi che il connettore di ricarica [11] e la presa di ricarica Enjo [5] siano puliti. In caso contrario, pulirle con un panno pulito e asciutto.
- Non ricaricare mai Enjo in presenza e/o vicino a liquidi o gas infiammabili.
- Tenere Enjo lontano dalle fiamme.
- Non esporre Enjo a umidità (acqua, pioggia, neve) durante la ricarica.
- Nell'improbabile evento di surriscaldamento o se la batteria si incendia, è assolutamente vietato utilizzare acqua o altri liquidi a contatto con Enjo. L'unico agente estinguente raccomandato dai produttori di batterie è la sabbia.
- Non caricare mai Enjo a temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C.
- Enjo utilizza energia ogni volta che viene azionato. Non scaricare completamente la batteria poiché potrebbe subire danneggiamenti nel tempo. Se possibile, ricaricare la batteria dopo ogni utilizzo.
- Utilizzare solamente il caricabatterie Acekare in dotazione per caricare Enjo. La ricarica si arresta automaticamente non appena la batteria è carica. È perciò impossibile che essa sia caricata eccessivamente.
- Non immergere mai Enjo nell'acqua. Si potrebbe verificare un danno irreparabile.
- La durata della batteria dipende, tra l'altro, dal luogo dove Enjo è conservato. Per questo motivo Enjo non deve essere lasciato a lungo in luoghi caldi. In particolare, il bagagliaio dell'automobile parcheggiata al sole deve essere utilizzato solo per il trasporto del dispositivo, che non va pertanto lasciato al suo interno.

## 4.2 Istruzioni di sicurezza per il caricabatterie



Prima di iniziare la ricarica, leggere e osservare le istruzioni e le avvertenze sul caricabatterie e le istruzioni e le avvertenze che seguono.

- Non utilizzare mai un caricabatterie diverso dai caricabatterie Acecare.
- Non utilizzare il caricabatterie per caricare batterie non destinate a Enjo.
- Non esporre il caricabatterie a umidità (acqua, pioggia, neve) durante la ricarica.
- Prestare attenzione nel caso si formi condensa. La condensa può formarsi quando il caricabatterie viene spostato da una zona fredda a una zona più calda. In tal caso occorre attendere che la condensa evapori prima di utilizzare il caricabatterie. Ciò potrebbe richiedere alcune ore.
- Per scollegare il caricabatterie dalla presa, non tirare mai il cavo di alimentazione.
- Non esporre il cavo e la spina a pressione.
- Posizionare il cavo di alimentazione e il cavo di ricarica in modo tale che non siano di intralcio o che non possano essere calpestati.
- Non utilizzare il caricabatterie se il cavo di alimentazione, il cavo di ricarica o le spine del cavo sono danneggiate. Le parti danneggiate devono essere sostituite immediatamente da parte di un rivenditore autorizzato da Acecare.
- Non utilizzare o disassemblare il caricabatterie se è stato urtato, se è caduto, o danneggiato. Il caricabatterie danneggiato deve essere portato dal rivenditore per la riparazione.
- Il caricabatterie non deve essere utilizzato dai bambini.
- Il caricabatterie deve essere utilizzato solamente con tensione CA compresa tra 100 V e 240 V.
- Non smontare o modificare il caricabatterie.
- Non coprire il caricabatterie mentre la carica è in corso, né posizionare oggetti su di esso.
- Collocare il caricabatterie in maniera sicura su una superficie piana.
- Non cortocircuitare i poli della spina di ricarica con oggetti metallici.
- Assicurarsi che la spina sia saldamente inserita nella presa di corrente.
- Non toccare le prese con le mani umide.
- Non utilizzare la spina di ricarica e o la spina di alimentazione se umide o bagnate. Pulire le spine con un panno asciutto prima di inserirle.
- Dopo avere completato la ricarica, rimuovere la spina del caricabatterie dalla presa, quindi rimuovere la spina di ricarica da Enjo.

## 4. Trasporto e stoccaggio

### 4.1 Utilizzo della carrozzina come sedile per automobile

Se la carrozzina deve essere utilizzata come sedile per automobile, è necessario osservare le istruzioni del suo produttore.

Allo stesso modo, Enjo e la relativa centralina non devono rimanere sulla carrozzina, ma devono essere rimossi da essa in modo che non siano lanciati incontrollatamente nel veicolo e non possano rappresentare un pericolo per gli occupanti nel caso di frenatura.



Una carrozzina con Enjo installato non deve essere utilizzata come sedile per automobile all'interno di veicoli.

#### Veicolo dotato di piattaforma di sollevamento per carrozzina

- Se il veicolo è dotato di piattaforma di sollevamento per carrozzine o di un dispositivo simile, Enjo deve essere rimosso dalla carrozzina, insieme alla barra di supporto.
- Guidare lentamente e attentamente.
- Non eseguire movimenti improvvisi o a scatti.
- Guardare sempre nella direzione di marcia ed evitare distrazioni.
- Se l'utilizzatore della carrozzina è all'interno del veicolo e la carrozzina è utilizzata come sedile del veicolo, Enjo e la sua centralina devono essere rimossi dalla carrozzina.
- Se l'utilizzatore della carrozzina è trasferito da un sedile di un veicolo ad un altro, è necessario garantirne la protezione mediante i sistemi di sicurezza del veicolo, quali airbag e protezione laterale dagli urti.



Se queste condizioni e istruzioni non sono osservate, Acekare declina qualsiasi responsabilità per incidenti, danni o conseguenze per la carrozzina, per Enjo o per altri oggetti e installazioni.

## 4.2 Istruzioni di sicurezza per lo stoccaggio di Enjo

- Per quanto possibile, collocare Enjo nell'apposita custodia per il trasporto.
- Se Enjo non deve essere utilizzato per un periodo di tempo prolungato, collocarlo in un luogo asciutto, preferibilmente a temperatura ambiente (tra +15°C e +25°C).
- Assicurarsi che Enjo e la relativa centralina siano collocati in un luogo sicuro e soprattutto pulito, sia durante il trasporto che durante lo stoccaggio.
- Se Enjo è stato trasportato diverse volte o stoccato per un periodo di tempo prolungato, le sue prese di ricarica [5] e il caricabatterie [11] devono essere puliti con aria compressa per impedire alle eventuali impurità di creare un cortocircuito.
- Se Enjo deve essere stoccato per un periodo di tempo prolungato, non posizionarlo sulla ruota motrice [4] poiché questa azione potrebbe causare un funzionamento futuro non regolare.
- Se stoccato senza averlo messo in servizio, Enjo deve essere caricato completamente e in seguito deve essere ricaricato ogni 3 mesi. La capacità funzionale di Enjo è garantita anche dopo un lungo periodo di stoccaggio.

## 4.3 Chiusura della carrozzina

La carrozzina può essere chiusa senza rimuovere le staffe laterali di Enjo [8] dalla carrozzina stessa.



**Tuttavia, è necessario rimuovere il timone dalla carrozzina [9].**

Per maggiori informazioni su come chiudere la carrozzina, consultare il manuale d'uso della stessa.

#### 4.4 Istruzioni di sicurezza per il trasporto di Enjo

La batteria integrata nel dispositivo Enjo è una batteria agli ioni di litio. Il trasporto e la spedizione di Enjo sono soggetti alle disposizioni legali, che devono essere osservate tassativamente. Ad esempio, un dispositivo difettoso non può essere trasportato per via aerea, né in cabina, né in stiva.

Poiché i regolamenti sul trasporto possono variare da un anno all'altro, raccomandiamo di contattare l'agenzia viaggi, la compagnia aerea, lo spedizioniere o la compagnia ferroviaria prima di partire, al fine di reperire le informazioni necessarie su eventuali modifiche.

Il nostro certificato di trasporto può essere di aiuto. È possibile richiederlo al rivenditore, scaricarlo dal nostro sito web [www.acekare.com](http://www.acekare.com) o scansionare il QR code:



[Per assistenza, contattare il nostro ufficio assistenza clienti all'indirizzo e-mail commerciale@medimec.it](mailto:commerciale@medimec.it)

Se Enjo è difettoso, è necessario portarlo di persona al rivenditore poiché la spedizione per posta o corriere è strettamente regolamentata a causa della presenza delle batterie agli ioni di litio. Raccomandiamo pertanto di contattare previamente il rivenditore

#### 4.5 Trasporto aereo della batteria

Il design tecnico di Enjo, in particolar modo la batteria integrata agli ioni di litio, è conforme agli standard, direttive e leggi vigenti. Esso soddisfa i requisiti dell'International Air Transport Association (IATA) per il trasporto aereo. Ciò viene confermato ogni anno con il nostro certificato di trasporto, emesso sulla base della più recente edizione del regolamento IATA sulle merci pericolose, generalmente pubblicato verso la metà di dicembre di ogni anno. Il certificato attuale può essere scaricato dal sito web di Acekare ([www.acekare.com](http://www.acekare.com)). Possiamo inoltre inviarvelo su richiesta.

Programmando un viaggio, contattare il proprio tour operator o compagnia aerea per capire le modalità di trasporto di Enjo sui voli prenotati. La decisione definitiva di trasportare o meno Enjo sull'aeromobile spetta al pilota. Acekare e il proprio rivenditore non hanno alcuna influenza su questa decisione.

Se il dispositivo Enjo sarà trasportato in aereo, è necessario imballare tutti i componenti nell'apposita custodia per il trasporto (vedi capitolo 1.5).



Quando si viaggia, osservare i regolamenti relativi al trasporto delle batterie agli ioni di litio in vigore nei paesi visitati.

## 5. Istruzioni di sicurezza per la gestione di situazioni rischiose

Per garantire che Enjo sia utilizzato in maniera sicura, è necessario osservare le seguenti istruzioni.

### 5.1 Istruzioni di sicurezza

#### Prima di partire:

- Per evitare lesioni, l'utilizzatore deve indossare calzature chiuse e robuste quando utilizza Enjo, evitando assolutamente sandali aperti, ciabatte o calzature simili. È inoltre vietato utilizzare Enjo a piedi nudi. È vietato utilizzare Enjo a piedi nudi.
- Prima che la persona si sieda sulla carrozzina, i freni devono essere azionati e Enjo deve essere spento al fine di impedire movimenti non controllati.
- Se si osserva che Enjo non funziona secondo quanto descritto in queste istruzioni, esso non deve essere utilizzato. Per correggere il malfunzionamento, contattare il rivenditore o un rappresentante Acekare.
- Non utilizzare mai Enjo come gradino.
- Non posizionare mai le mani tra la ruota motrice [4] e la motorizzazione durante il funzionamento.
- Prima di percorrere una pendenza con Enjo, sia in salita che in discesa, è necessario essere in grado di gestire il motore ausiliario su un terreno pianeggiante.
- Enjo deve essere installato su carrozzine approvate da Acekare. Poiché il dispositivo Enjo non è dotato della funzione frenante, è necessario che la carrozzina sia dotata di freni. Idealmente i freni devono essere due freni a tamburo per gli utilizzatori che non sono fisicamente in grado di arrestare la carrozzina in tutte le condizioni di guida.
- Quando si utilizza Enjo è necessario osservare le istruzioni contenute nel manuale d'uso della carrozzina.
- Enjo può essere utilizzato solamente dalla persona che spinge la carrozzina. A causa del rischio di ribaltamento, soprattutto percorrendo una salita, Enjo non deve essere azionato dall'utilizzatore della carrozzina. L'accompagnatore dovrebbe inoltre essere in grado di sorreggere la persona nel caso in cui la carrozzina si ribalti all'indietro o lateralmente.
- Si raccomanda espressamente di installare supporti anti-ribaltamento sulla carrozzina. Per le salite con pendenze maggiori di 4,5 gradi (8%), l'utilizzo di una coppia di supporti anti-ribaltamento è obbligatorio.
- I freni della carrozzina sulla quale Enjo è installato devono essere posizionati in modo tale che l'accompagnatore che spinge la carrozzina li possa raggiungere facilmente.

- La ruota motrice di Enjo è una ruota in gomma piena priva di camera d'aria. Controllare lo stato della ruota prima di ogni utilizzo. Il profilo non deve essere eccessivamente usurato. Se nel profilo della gomma sono visibili delle crepe, non bisogna utilizzare Enjo. Procurarsi una ruota nuova di ricambio da Acekare, richiedendola al rivenditore.
- Controllare che la pressione dell'aria degli pneumatici della carrozzina corrisponda alle istruzioni del produttore. Questi due parametri hanno un impatto diretto sul comportamento alla guida e sull'autonomia quando si utilizza Enjo.
- Enjo deve essere controllato e sottoposto a manutenzione ogni 2 anni da parte di Acekare, da un rappresentante di Acekare o dal rivenditore (vedi anche la sezione 7.5).
- La carrozzina sulla quale Enjo è utilizzata deve essere dotata di catarifrangenti per l'utilizzo nelle ore notturne. Inoltre, di notte è raccomandabile seguire percorsi ben illuminati e l'utilizzatore deve indossare un gilet ad alta visibilità.

#### In viaggio con Enjo :

- Quando si parte, è necessario impostare la velocità più bassa e aumentarla gradualmente fino a che non si raggiunge il ritmo di camminata desiderato.
- L'inclinazione massima sicura di Enjo è di 6° (10%) con un carico massimo di 150 kg. Salendo o scendendo lungo una pendenza, l'utilizzatore deve essere in grado di impedire alla carrozzina di ribaltarsi in qualsiasi momento (e in qualsiasi direzione).
- Non superare mai il grado massimo di salita autorizzato dal produttore della carrozzina.
- Regolare la velocità in modo tale che non superi la velocità di camminata confortevole, soprattutto quando si scende lungo una pendenza.
- Si noti che Enjo non è dotato di funzione frenante, da ricordare soprattutto lungo i tratti in salita e in discesa.
- Non guidare mai alla velocità massima quando ci si avvicina a scale o a luoghi scoscesi.
- Quando Enjo è in funzione, ad ogni azionamento del grilletto [18] corrisponde un comando di movimento. Questo è il motivo per cui è necessario escludere gli impulsi accidentali. Non toccare il grilletto [18] quando ci si ferma o all'interno di zone ad alto rischio (ad esempio, in attesa al semaforo rosso, su salite o discese o rampe di qualsiasi tipo).
- Assicurarsi che i bambini non possano raggiungere il grilletto [18] e non possano avviare il dispositivo Enjo.
- Non fissare alcun tipo di oggetto (borse, ecc.) direttamente alla centralina o vicino ad essa. Il contatto di questi oggetti con il grilletto [18] potrebbe comportare la generazione di impulsi involontari.
- Quando si utilizza Enjo su marciapiedi, è necessario mantenere una distanza sufficiente dal cordolo (corrispondente ad almeno la larghezza della carrozzina, se possibile).

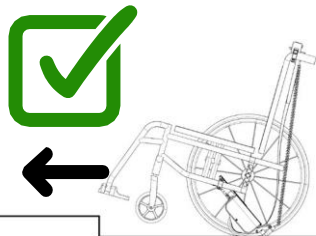


- Superando gli ostacoli, osservare sempre l'altezza massima specificata dal produttore della carrozzina.
- Evitare di utilizzare Enjo su terreni instabili (ghiaia, sabbia, fango, neve, ghiaccio o pozzanghere profonde).
- Non lasciare mai il dispositivo Enjo incustodito, sia che sia spento o acceso. Fare attenzione a non posizionare Enjo in luoghi esposti alla luce solare diretta.
- Per contro, l'utilizzo di Enjo può interferire con altri dispositivi, come ad esempio i sistemi anti-taccheggio all'interno dei negozi.
- Spostando Enjo, assicurarsi di mantenere una distanza sufficiente tra i propri piedi e la ruota motrice [4] per evitare che le scarpe vengano a contatto con essa. Se l'operatore indossa scarpe aperte o è a piedi nudi, esiste il rischio che rimanga impigliato nella ruota in gomma, che potrebbe a sua volta causare lesioni a seguito dell'urto.

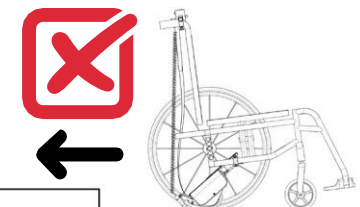
Da osservare dopo l'utilizzo di Enjo :

- Prima che persona si sieda sulla carrozzina, i freni devono essere azionati e Enjo deve essere spento al fine di impedire movimenti non controllati.
- Spegnerne immediatamente Enjo quando il suo utilizzo non è più necessario al fine di impedire movimenti accidentali causati dall'attivazione involontaria del grilletto [18] e per evitare l'autoscarica della batteria. Azionare i freni a mano della carrozzina.
- Collocare la carrozzina e Enjo in un luogo asciutto e sicuro. Il dispositivo Enjo, la relativa batteria e la centralina non devono venire in contatto con l'umidità.
- Se possibile, ricaricare la batteria di Enjo dopo ogni utilizzo.

## 5.2 Superamento degli ostacoli



Non errettuare la retromarcia sopra gli ostacoli.



Prestare particolare attenzione quando si oltrepassano ostacoli, come i cordoli, ad esempio. Gli ostacoli possono essere oltrepassati mediante l'ausilio del motore di Enjo, ma solamente muovendosi lentamente in avanti. L'altezza massima dell'ostacolo è di 5 cm (a seconda delle ruote anteriori della carrozzina). La carrozzina deve essere abbassata mediante le maniglie, se necessario. Se è necessario oltrepassare un ostacolo in retromarcia, il dispositivo Enjo deve essere spento.



Ridurre la velocità quando ci si avvicina ad un ostacolo e diminuire la velocità della carrozzina tempestivamente.  
In nessun caso ci si deve avvicinare ad un ostacolo o tentare di superarlo alla velocità massima poiché ciò potrebbe danneggiare le ruote anteriori della carrozzina.



Quando si oltrepassa un ostacolo, non fare pressione sul dispositivo Enjo con i piedi per evitare che la carrozzina si ribalti.



Osservare le istruzioni per produttore relativamente alla gestione degli ostacoli.



Per scendere da un ostacolo in retromarcia, si può utilizzare il cinturino per sollevare Enjo.

### 5.3 Luoghi e situazioni rischiose

L'utilizzatore Enjo decide autonomamente il percorso da seguire, valutando le proprie capacità di guida e abilità fisiche. Prima della partenza, l'utilizzatore deve controllare le condizioni degli pneumatici di Enjo, il livello di carica della batteria, la funzionalità dei comandi e i freni manuali della carrozzina.

Questi controlli di sicurezza, oltre alle abilità personali di guida, sono estremamente importanti, soprattutto nelle seguenti zone rischiose, e l'utilizzatore di Enjo è libero di gestirli a propria discrezione.

- Enjo non è dotato di funzione frenante! Ciò significa che la carrozzina non si ferma immediatamente quando il dispositivo Enjo viene spento, ma continua a muoversi, soprattutto se si trova in discesa. L'utilizzatore deve pertanto essere in grado di arrestare la carrozzina in qualsiasi momento mediante i freni della stessa.
- Adattare sempre la velocità di Enjo in base alle condizioni esterne. Non dimenticare che gli ostacoli possono presentarsi in qualsiasi momento e, se ciò accade, la carrozzina va arrestata tempestivamente.
- Prestare estrema attenzione quando ci si sposta in prossimità di corsi d'acqua, ponti non protetti e dighe. Non avvicinarsi troppo ai corsi d'acqua.
- Salendo o scendendo da una forte pendenza, l'utilizzatore deve essere in grado di impedire alla carrozzina di ribaltarsi in qualsiasi momento (e in qualsiasi direzione). I pre-requisiti sono battistrada perfetti, corretta pressione degli pneumatici, terreno in buone condizioni e carico massimo di 150 kg.
- Svoltando o curvando lungo salite o discese, lo spostamento del baricentro potrebbe comportare un aumento dell'inclinazione laterale. Queste manovre devono essere svolte con grande attenzione e a velocità ridotta.
- Prestare la massima attenzione quando si attraversano strade trafficate, incroci e binari della ferrovia. Non attraversare mai i binari e i passaggi a livello parallelamente ai binari, in quando le ruote potrebbero incastrarsi.
- Prestare la massima attenzione quando si attraversano rampe e sollevatori per veicoli. Enjo deve essere spento quando si sale o scende da una rampa o da un dispositivo di sollevamento. Non utilizzare il pedale a gas [18]. Inoltre, è necessario azionare i freni della carrozzina. Ciò impedisce i movimenti non controllati, causati ad esempio dall'attivazione involontaria dei comandi.
- Se il terreno è umido, gli pneumatici non creano più aderenza e il rischio di scivolamento è maggiore. Regolare la guida di conseguenza.

## 6. Cura, manutenzione e smaltimento

### 6.1 Pulizia

Se Enjo o i suoi componenti devono essere puliti, è necessario osservare le seguenti istruzioni:

- La pulizia deve essere eseguita con un panno leggermente umido.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi per la pulizia.
- La ruota motrice deve essere pulita regolarmente per eliminare lo sporco: utilizzare un panno umido o una spazzola asciutta.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere controllati prima dell'installazione per assicurarsi che non vi siano impurità.
- Non pulire mai con acqua corrente, utilizzando ad esempio una gomma da giardinaggio o un'idropulitrice. L'acqua potrebbe penetrare nei componenti elettronici e causare un danno irreversibile.

Acekare declina qualsiasi responsabilità per i danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni. Queste circostanze escludono tutte le richieste di garanzia.

### 6.2 Manutenzione

La manutenzione di Enjo deve essere effettuata ad intervalli di 2 anni alle normali condizioni d'uso e sulla base delle osservazioni di mercato. Tuttavia questo valore indicativo di 2 anni può variare in base alla frequenza di utilizzo.

In ogni caso raccomandiamo di definire preventivamente il costo degli interventi di manutenzione con il rivenditore.



Se si notano segni di deterioramento nel funzionamento di Enjo (ad esempio, funzionamento irregolare, ruote che scivolano o si muovono in cerchio), contattare il rivenditore per sottoporre le ruote ad un controllo.

Gli interventi e le riparazioni di Enjo possono essere eseguiti solamente da i rivenditori autorizzati e specializzati, da Acekare o dai rappresentanti Acekare.

### 6.3 Riutilizzo

Se l'utilizzo di Enjo non è più necessario, contattare Acekare o il rivenditore. Enjo può essere ricondizionato e riutilizzato da altre persone. Prima di ogni ri-utilizzo, Enjo deve essere sottoposto ad un controllo tecnico di sicurezza. Le staffe con le quali Enjo è fissato alla carrozzina possono essere rimosse velocemente e facilmente dalla carrozzina stessa ed installate su un'altra.

Acekare può fornire i componenti delle staffe separatamente (morsetti laterali e timone) per l'utilizzo su un'altra carrozzina. Ciò vale anche nel caso lo si voglia installare su una carrozzina nuova.

### 6.4 Smaltimento



Questo dispositivo, la batteria e gli accessori sono prodotti di lunga durata. Tuttavia, essi possono contenere sostanze dannose per l'ambiente se smaltite in luoghi (come ad esempio discariche) non destinati a tale scopo, conformemente alla legislazione in vigore nel relativo paese. Il simbolo del «bidone dei rifiuti con una croce sopra» (conformemente alla Direttiva WEEE) è riportato su questo prodotto per ricordare l'obbligo di riciclaggio. È necessario rispettare l'ambiente e smaltire questo prodotto alla fine della sua durata operativa presso gli appositi centri di raccolta locali. È necessario rispettare l'ambiente e smaltire questo prodotto alla fine della sua durata operativa presso gli appositi centri di riciclaggio locali.

Verificare la legislazione in vigore nel proprio paese relativa allo smaltimento dei rifiuti poiché la Direttiva WEEE per questo prodotto non è in vigore in tutti i paesi europei. Questi componenti possono essere anche raccolti da Acekare, da rivenditori specializzati o rappresentanti Acekare per assicurare uno smaltimento rispettoso dell'ambiente.

## 7. Soluzione dei problemi

Prima di contattare il rivenditore, controllare i seguenti punti:

Guasto	Soluzione
Enjo non parte	Controllare che i LED [14] si accendano quando il pulsante ON/OFF è premuto. Controllare il livello della batteria e ricaricare Enjo. Controllare che la tensione del cinturino e che la ruota di Enjo sia a contatto con il terreno. Controllare la condizione dei cavi, soprattutto di quello che arriva al sistema di controllo.
Enjo non si carica	Controllare che la spina di alimentazione funzioni correttamente. Controllare che il caricabatterie utilizzato sia corretto. Controllare che il colore del LED sul caricabatterie diventi rosso (da verde) durante la ricarica. Controllare che la spina ricarica su Enjo non sia danneggiata. Controllare l'indicatore del livello della batteria prima della ricarica e dopo 2 ore di carica per verificarne il progresso.
La centralina non si accende	Premere il pulsante ON/OFF. Controllare che il cavo che collega Enjo al sistema di controllo e la connessione non siano danneggiati.
La staffa si stacca dalla carrozzina o fa un rumore strano.	Controllare che tutti i componenti sia ben serrati. Contattare il rivenditore.
Quando si sterza, la ruota di Enjo è perpendicolare all'asse della carrozzina e/o passa davanti alle ruote della stessa.	Controllare che il cinturino di sicurezza sia regolato e teso correttamente. Contattare il rivenditore.
Il retro di Enjo tocca il terreno durante le sterzate	Contattare il rivenditore per controllare l'installazione della staffa di montaggio di Enjo. Si può anche controllare la tensione del cinturino di sicurezza e l'angolo della bocchetta di Enjo.

Guasto	Soluzione e
Enjo si stacca dalla staffa di montaggio	Quando è in posizione, controllare che il dispositivo Enjo sia fissato provando a tirarlo. Controllare che la ganascia di blocco si ritragga e scatti di nuovo in posizione quando si tira il cinturino sulla parte superiore di Enjo.
Enjo si blocca	<p>Ciò può accadere se la pendenza è eccessiva, se la carrozzina è troppo pesante o se gli pneumatici sono sgonfi. È necessario assistere Enjo manualmente oppure agire sul pulsante Boost o sulle marce di Enjo. Questa è una funzione di sicurezza che impedisce al motore di surriscaldarsi.</p> <p>Quando il livello di carica della batteria è basso (&lt; 20%), Enjo potrebbe bloccarsi se sottoposto ad un'attività intensa. Dopo pochi secondi potrà ripartire: per questo motivo raccomandiamo di assistere Enjo per salire lungo pendenze ripide e di utilizzarlo in seguito su superfici più piane. Raccomandiamo inoltre di ricaricare la batteria.</p>
Enjo accelera senza motivo	Spegner Enjo se ci si trova in un ambiente con forte disturbo (ad esempio in presenza di apparecchiature mediche di imaging ad alta potenza, ecc.) o in prossimità di una fonte elettromagnetica. Enjo ha la certificazione EMC, che significa che è immune alle condizioni ambientali presenti.
La durata della batteria diminuisce	<p>L'autonomia dipende da diversi parametri:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Il peso totale della carrozzina con il suo carico,</li> <li>- Il gradiente del percorso,</li> <li>- La frequenza degli arresti e delle ripartenze;</li> <li>- La temperatura esterna (le batterie non amano il freddo e possono perdere fino al 40% della propria capacità se esposte a temperature inferiori a 5°C).</li> <li>- Pressione degli pneumatici.</li> </ul> <p>Contattare il rivenditore se si nota una perdita di autonomia alle normali condizioni di utilizzo. La durata media delle batterie è compresa tra i 3 e i 5 anni, a seconda dell'utilizzo.</p>



**Contattare il rivenditore se il problema persiste.**

**Se appare un errore che non è incluso tra quelli elencati nella tabella, significa che Enjo ha un guasto di natura meccanica o elettronica. In questi casi è necessario contattare il rivenditore.**

## 8. Garanzia legale e responsabilità

### 8.1 Garanzia sulla durata

Acekare garantisce che al momento della vendita Enjo non presenti difetti. Acekare offre una garanzia di longevità di 24 mesi di Enjo che parte al momento della consegna. Le seguenti condizioni non sono coperte dalla garanzia di longevità:

- Dispositivi il cui numero di serie sia stato alterato, danneggiato o rimosso,
- Difetti causati dalla normale usura, funzionamento non corretto, in particolar modo difetti causati dalla non conformità a queste istruzioni operative, incidenti, danni causati da negligenza, conseguenze di fuoco, acqua, cause di forza maggiore e altre cause che esulino dal controllo di Acekare,
- Lavori di manutenzione risultanti dall'utilizzo giornaliero (ad esempio, cambio degli pneumatici), e
- Ispezione del dispositivo senza rilevare difetti.

Per quel che riguarda la durata operativa di Enjo, stimiamo una durata media di cinque anni a condizione che sia utilizzato conformemente alle istruzioni di manutenzione. Questa durata può essere estesa se il prodotto è maneggiato, sottoposto a manutenzione, pulito e utilizzato con cura. D'altro canto, la durata operativa può essere considerevolmente ridotta a causa di un utilizzo estremo e scorretto. Le riparazioni effettuate per ripristinare la durata operativa non costituiscono un'ulteriore garanzia.

### 8.2 Esclusione della responsabilità

In quanto produttore di Enjo, Acekare declina qualsiasi responsabilità se:

- Enjo non è stato maneggiato correttamente.
- Enjo non è sottoposto ad adeguata manutenzione ogni due anni da parte di un rivenditore specializzato e autorizzato.
- Enjo è stato utilizzato senza osservare le istruzioni di questo manuale.
- Enjo è stato utilizzato con le batterie non sufficientemente cariche.
- Sono state eseguite riparazioni o altri lavori da parte di persone non autorizzate.
- Parti non idonee sono state montate o collegate a Enjo.
- Parti di Enjo sono state smontate.



Gli incidenti causati dal malfunzionamento del prodotto che causano lesioni personali devono essere riportati al produttore Acekare (l'indirizzo è sulla copertina posteriore del manuale).



## 9. Specifiche tecniche

### Unità di azionamento (con scatola di comando):

Gamma di batterie:	Fino a 23 km (*)
Velocità massima ( <i>superficie piana</i> ):	6km/h
Pendenza:	6° [10%] <i>for peso totale di utilizzo di 150 kg</i>
Tensione del motore:	24 V
Potenza del motore:	250 W
Temperatura di esercizio:	Da -25°C a +50°C
Peso totale di utilizzo ( <i>utilizzatore + carrozzina</i> ):	170 kg
Indice di protezione:	IPX4

### Batteria (integrata nell'unità di azionamento) Tipo di batteria:

Tensione nominale:	Ioni di litio 24 V
Potenza nominale:	160 Wh
Temperatura di ricarica:	Da 0°C a +40°C
Temperatura di esercizio:	Da -25°C a +50°C

### Peso dei componenti

Unità di azionamento:	4 kg
Centralina:	300 g
Timone:	250 g
Caricabatterie:	550 g
Peso totale:	5,1 kg
	Pneumatico pieno per terreno stabile 125x32

### Pneumatici Tipo

e modello:

Misura:

(\*) La gamma varia in base alle aree e alle condizioni di guida. In condizioni di guida ideali (terreno piatto, batterie cariche, temperatura ambiente di 20°C, guida regolare, ecc.), la gamma indicata può essere raggiunta.

## 10. Etichette

Enjo e il caricabatterie riportano le etichette con le varie funzionalità del prodotto. Nel caso di un malfunzionamento del dispositivo, le parti possono essere sostituite nell'ambito del programma di Acekare per le sostituzioni dei componenti mediante il rivenditore, oppure possono essere inviati per la riparazione. A tale scopo, il rivenditore avrà bisogno delle varie specifiche stampate sulle etichette. The figure seguenti sono riportate a titolo di esempio.



### Etichetta del dispositivo

L'etichetta del dispositivo sotto Enjo ti informa sulle sue principali funzioni tecniche, consentendo al dispositivo di essere tracciato. Il numero di serie (contrassegnato con la freccia nello schema a fianco) è richiesto per le riparazioni, ad esempio.

### Li-ion Smart Battery

24V 160Wh

#### Caution:

- Do not short circuit
- Must be disposed
- Use specified charge
- May explode if damaged



### Etichetta della batteria

L'etichetta sul caricabatterie fornisce informazioni sulle specifiche tecniche della batteria. Il numero di serie (contrassegnato con la freccia nello schema a fianco) è richiesto per le riparazioni, ad esempio.

### Etichetta del caricabatterie

L'etichetta sul lato inferiore del caricabatterie fornisce informazioni sulle specifiche tecniche della batteria.

## 11. Follow-up della manutenzione

Data	Manutenzione / Riparazione	Eseguita da

Data	Manutenzione / Riparazione	Eseguita da

# acekare

---

Produttore francese  
SARL Acekare 7 rue de Mireport 33310 LORMONT ,  
Francia  
+33 9 80 80 85 15  
contact@acekare.com

Versione: 17/11/2023

*La versione originale di questo manuale può essere scaricata dal  
sito web [www.acekare.com](http://www.acekare.com).*